

РУКОВОДСТВО ПО АУДИОАППАРАТУРЕ

Sony CD/Sony 6CD



Ключевой

Тип установленного аудиоблока:

Модель Sony CD

Модель Sony 6CD

ШТАМП ДИЛЕРА

© Авторские права 2003 г.

**ПРИКРЕПИТЕ ЗДЕСЬ ЯРЛЫК С
КЛЮЧЕВЫМ КОДОМ/СЕРИЙНЫМ
НОМЕРОМ РАДИОПРИЕМНИКА**

**ПРИКРЕПИТЕ ЗДЕСЬ ЯРЛЫК
CRIN БЛОКА С АВТОМАТИЧЕСКОЙ
СМЕНОЙ КОМПАКТ-ДИСКОВ**

KEYCODE



Ключевой код аудиосистемы

Ключевой код радиоприемника

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

KEYCODE



Эта карточка окажется исключительно полезной, если ваша аудиосистема будет украдена.

Запишите в отведенной графе реквизиты ключевого кода безопасности вашего автомобиля.

Открепите карточку с ключевым кодом и храните ее в кошельке или в бумажнике.

Открепите оставшуюся часть карточки и храните ее дома вместе с другими документами на автомобиль. Не оставляйте эту карточку в автомобиле.

Всегда запирайте автомобиль и прячьте ценные предметы подальше от глаз потенциальных воров.

Дополнительные системы безопасности можно приобрести у обслуживающего вас местного дилера компании Ford.

Если ваш автомобиль вскрыт или взломан, немедленно сообщите об этом в органы охраны правопорядка. Не дотрагивайтесь ни до каких предметов без разрешения работников органов охраны правопорядка.



Магнитное поле, возникающее при установке фирменных динамиков Ford в местах, не рекомендованных компанией Ford, или при установке динамиков других моделей, в особенности динамиков большой мощности, может оказывать негативное влияние на работу ремней безопасности. Перед внесением любых подобных модификаций рекомендуется обратиться за консультацией к обслуживающему вас дилеру компании Ford.

CLASS 1 LASER PRODUCT

Этот ярлык находится в верхней части установочной панели.

CAUTION—INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN
DO NOT STARE INTO BEAM OR
VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS

Этот ярлык находится на внутренней установочной панели приводного блока.

Иллюстрации, техническая информация, данные и описания, включенные в эту публикацию, являлись верными на момент сдачи в печать. Мы оставляем за собой право вносить любые изменения, необходимые в целях непрерывного развития и совершенствования.

Эта публикация не может быть размножена, перепечатана, сохранена в системе обработки данных или переслана при помощи электронных, механических, фотографических или других средств, а также записана на носители информации, переведена на другой язык, отредактирована, дополнена или исправлена без предварительного письменного согласия Ford Motor Company Limited. Эти же правила действуют в отношении разделов этого руководства и их использования в других публикациях.

Какая-либо ответственность за любые неточности или пропуски, допущенные в этой публикации, не признается, однако была проявлена должная забота о том, чтобы эта публикация была по возможности полной и точной.

В этой публикации описаны опции и варианты отделки, доступные для всех моделей автомобилей Ford, поэтому некоторые из описаний могут не относиться конкретно к вашему автомобилю.

Важно: Запчасти и комплектующие Ford, а также запчасти Motorcraft разработаны специально для автомобилей компании Ford. Они в любом случае подходят для вашего автомобиля.

Мы хотели бы подчеркнуть, что запчасти и комплектующие, не являющиеся фирменными изделиями Ford, не проходят проверку и утверждение специалистами компании Ford, и, несмотря на непрерывный контроль за рынком товаров, мы не можем гарантировать ни применимость, ни безопасность таких изделий независимо от того, используются ли они для ремонта или оснащения наших автомобилей. Компания Ford не несет ответственности за любой ущерб, причиненный использованием запчастей и комплектующих, не являющихся фирменными изделиями компании Ford.

© Авторские права 2003 г.
Издатель: Service Publications, Ford Motor Company Limited,
Eagle Way, Brentwood, Essex, CM13 3BW.

Код: CG3475ru 05/2003
Напечатано в Англии: Elanders Hindson Ltd, Newcastle upon Tyne.
Напечатано на бумаге без содержания хлора (TCF).

Полезная информация**Введение 2****Sony CD 4****Sony 6CD 5****Безопасность системы 6****Полезные советы и рекомендации 10****Функции и органы управления****Функции радиоприемника 16****Общие органы управления 23****Органы управления радиоприемником 28****Органы управления проигрывателем компакт-дисков 42****Устранение неисправностей 62**

В этом руководстве описаны аудиоблоки Sony CD и Sony 6CD, устанавливаемые на некоторые автомобили Ford европейского производства. Ниже приводится описание различных функций и органов управления.

Для помощи в изучении этого руководства в начале каждого раздела приведены таблицы, пользуясь которыми, вы можете быстро определить, какие функции предусмотрены в вашем аудиоблоке. Это означает, что вам не требуется прочитывать информацию, не относящуюся к вашему аудиоблоку. В каждой строке таблиц дана ссылка на страницу, что позволяет быстро и легко находить требуемые разделы.

В первом разделе описаны меры безопасности, разработанные для защиты вашего имущества.

Пожалуйста, внимательно прочитайте инструкции, чтобы в максимально возможной степени обезопасить себя от потенциальных воров и обеспечить быстрый возврат украденного оборудования.

В следующем разделе даны полезные советы и рекомендации, которые помогут вам добиться самого высокого качества звучания. В этот раздел также включены советы по эксплуатации и уходу за проигрывателем компакт-дисков.

В описываемых аудиоблоках предусмотрен целый ряд общих функций радиоприемника, поэтому информация о них сгруппирована для удобства тех читателей, которые хотят больше узнать о технологии передачи радиосигналов.

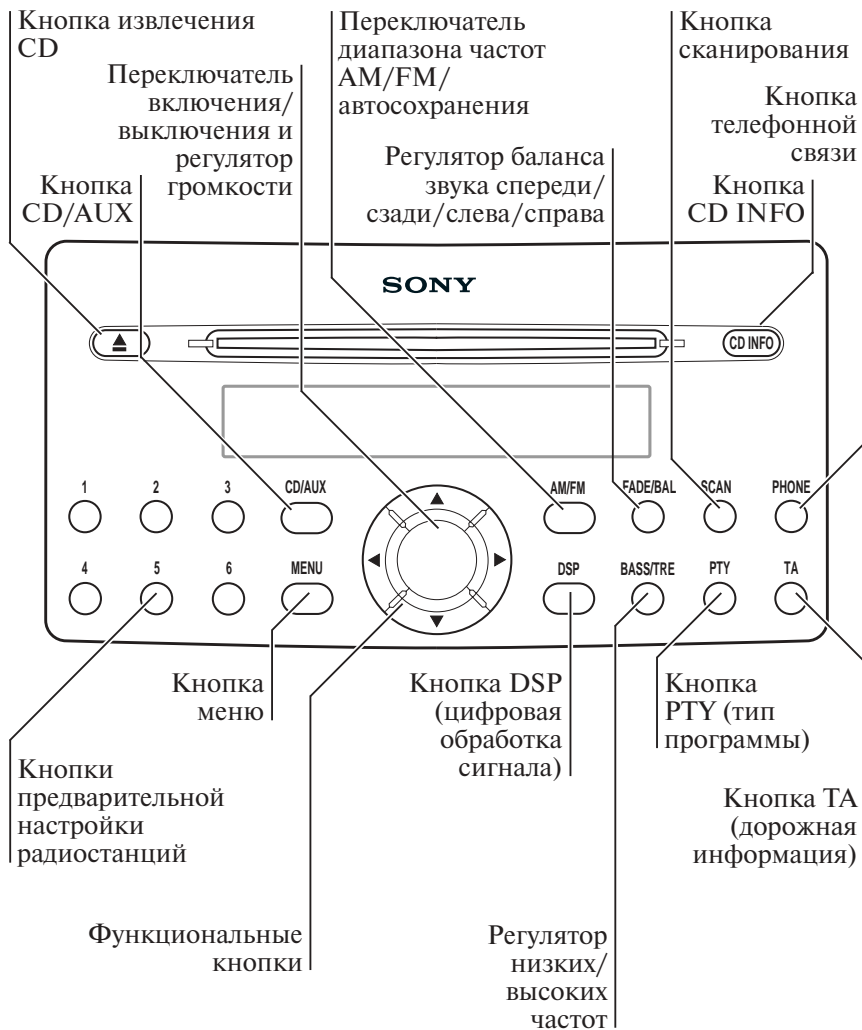
В следующих разделах описаны общие органы управления и органы управления радиоприемником, работа проигрывателя компакт-дисков, а также приведены особые инструкции для аудиоблоков, работающих с данными формата MP3. Независимо от модели, в этих разделах вы найдете информацию о том, как пользоваться аудиоблоком.

Наконец, в небольшом заключительном разделе описаны некоторые способы устранения неисправностей, которые могут возникнуть, хотя это и маловероятно, в работе вашего нового аудиоблока.

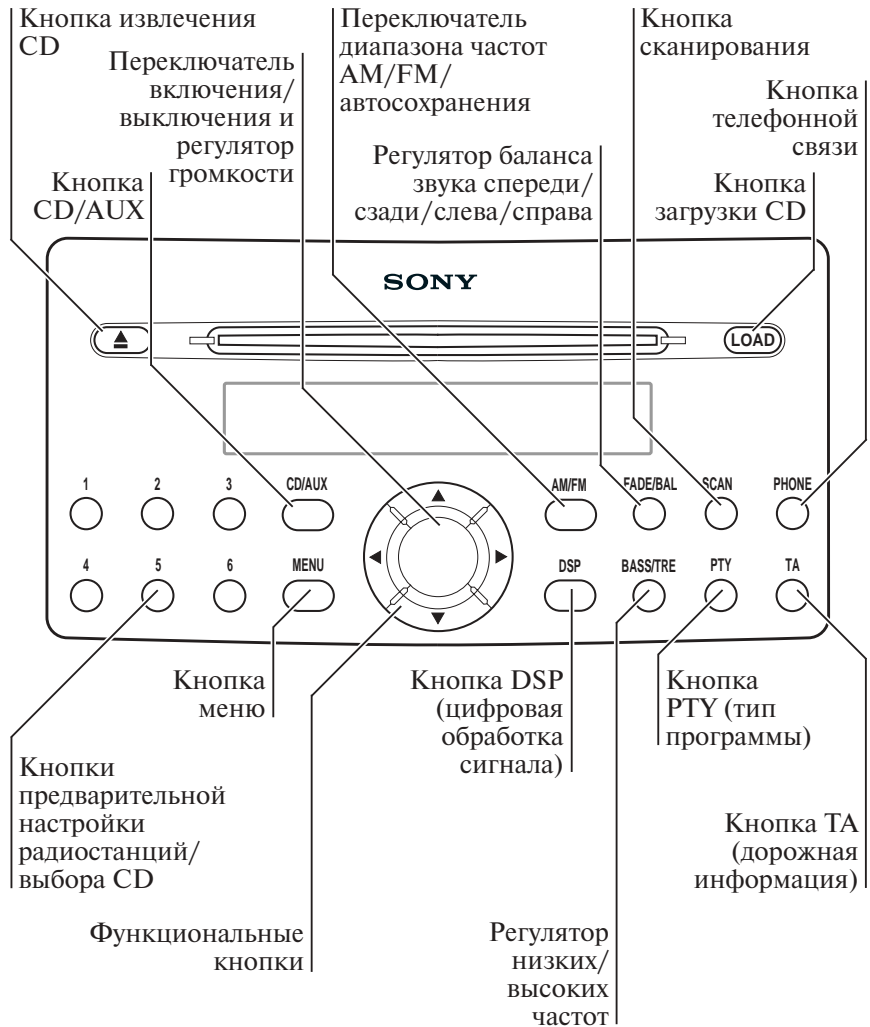
Примечание: Даже если приведено описание определенных функций, возможно, эти функции не действуют в автомобиле, на котором установлен аудиоблок.

Sony CD

Sony CD



Sony 6CD



В вашем аудиоблоке предусмотрены меры защиты от потенциальных воров. Если вы выполните рекомендации, приведенные в этом разделе, воры вряд ли смогут воспользоваться аудиоблоком. Если впоследствии украденный аудиоблок будет найден, закодированный номер VID поможет сотрудникам органов охраны правопорядка определить его законного владельца.

В следующей таблице указано, какие меры защиты предусмотрены в каждой из моделей.

Меры защиты	Стр.	Sony CD	
		Sony CD	Sony 6CD
Ключевой код безопасности	7	•	•
Идентификация автомобиля (VID)	8	•	•

КЛЮЧЕВОЙ КОД БЕЗОПАСНОСТИ

В описываемых аудиоблоках предусмотрен уникальный ключевой код безопасности, который требуется вводить для обеспечения работоспособности аудиоблока. Как правило, дилер компании Ford вводит этот код в процессе предпродажной подготовки.

Если по какой-либо причине был отсоединен аккумулятор или аудиоблок был снят с автомобиля, для восстановления работоспособности аудиоблока требуется ввести ключевой код.

Регистрация ключевого кода

При получении автомобиля ключевой код следует вписать в карточку ключевого кода, находящуюся в начале этого руководства. Открепите эту карточку и храните ее в безопасном месте вне автомобиля. Если вы потеряете ключевой код, обратитесь к обслуживающему вас дилеру, сообщите ему реквизиты вашего аудиоблока и предоставьте подтверждение права собственности. Обслуживающий вас дилер получит правильный код в Ford Motor Company Limited.

Ввод ключевого кода

Если при включении аудиоблока на дисплее появляется сообщение 'CODE 0000', вам потребуется ввести ключевой код, используя кнопки предварительной настройки радиостанций.

1. Нажмите на кнопку 1 необходимое количество раз, пока на дисплее не появится первая цифра ключевого кода.
2. Аналогичным образом нажмите на кнопки предварительной настройки 2, 3 и 4 для ввода остальных трех цифр.
3. Удостоверьтесь в том, что ключевой код введен правильно, затем нажмите на кнопку предварительной настройки 5 для подтверждения ввода.



CODE 1234

Если введен неверный ключевой код

Допускается до ДЕСЯТИ попыток ввода ключевого кода, причем при вводе неверного кода возникают различные состояния. Количество попыток отображается на дисплее.

- Если на дисплее появляется сообщение 'CODE', вы точас же можете попробовать ввести код еще раз.
- Если на дисплее появляется сообщение 'WAIT 30', аудиоблок будет заблокирован в течение 30 минут. Дождитесь обнуления таймера обратного отсчета. Когда появится сообщение 'CODE', снова введите ключевой код.
- После десяти попыток ввода неверного кода аудиоблок становится неработоспособным, и на дисплее появляется сообщение 'LOCKED'. Обратитесь за помощью к обслуживающему вас местному дилеру.

 WAIT 30 LOCKED

ИДЕНТИФИКАЦИЯ АВТОМОБИЛЯ (VID)

Каждый автомобиль имеет уникальный идентификационный номер. Если этот номер введен в память аудиоблока, это поможет сотрудникам органов охраны правопорядка определить законного владельца украденного аудиоблока.

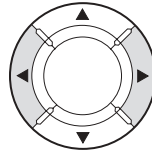
Примечание:

Идентификационный номер автомобиля отштампован на пластине, закрепленной на левой стороне панели приборов. Этот номер виден через лобовое стекло, если смотреть снаружи автомобиля.

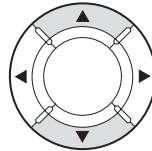
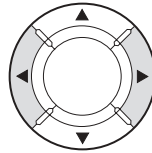
Ввод или изменение номера

- Нажмите и удерживайте кнопку MENU, пока не изменится индикация на дисплее.
- На дисплее будет показан идентификационный номер автомобиля или, если номер не введен, появится обозначение 'VID' и ряд нулей.
- Используя кнопки ◀ ▶, выберите дисплей функции CODE и введите ключевой код, при помощи кнопок предварительной настройки.
- Если введен правильный ключевой код, на дисплее появится ранее введенный идентификационный номер автомобиля или ряд нулей.
- Используйте кнопки ◀ ▶ для перемещения по дисплею, используйте кнопки ▲ ▼ для изменения отдельных символов. В память аудиоблока можно занести в общей сложности 15 символов.
- Выбрав все символы, нажмите на кнопку MENU, чтобы занести номер в память аудиоблока. Аудиоблок вернется в нормальный режим работы.

MENU



000000000000000000



Следующие рекомендации помогут вам добиться оптимального качества звучания вашей аудиосистемы Ford.

ПРИЕМ РАДИОСИГНАЛОВ

Всегда сохраняйте в ячейках памяти кнопок предварительной настройки частоты радиостанций с наибольшей мощностью сигнала.

Прием в диапазоне АМ (средние/длинные волны)

В большинстве случаев мощные сигналы MW и LW обеспечивают устойчивое качество звучания и незначительные искажения сигнала. Однако в ночное время атмосферные явления в некоторых случаях могут приводить к помехам, обусловленным работой зарубежных радиостанций.

Прием в диапазоне FM

В диапазоне частот FM обеспечивается более высокое качество приема, однако на мощность сигнала могут оказывать влияние следующие факторы:

- ограниченный радиус действия некоторых передатчиков;
- искажения, обусловленные отражением сигналов от зданий и других препятствий;
- “мертвые зоны”, в которых прием сигнала заблокирован или ограничен.

КОМПАКТ-ДИСКИ. ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД



При попадании посторонних предметов, например, кредитных карточек или монет, внутрь отсека для компакт-дисков, возможно повреждение аудиоблока.

Меры предосторожности при эксплуатации

- Если автомобиль был припаркован под прямыми лучами солнца, не включайте аудиоблок, пока он не остынет.
- Во время работы аудиоблока антенны с электроприводом выдвигаются автоматически.
- Внимательно следите за тем, чтобы соки и другие прохладительные напитки не попадали на аудиоблок и на диски.

Конденсация влаги

В дождливую погоду или в очень сырой местности на внутренней поверхности линз и дисплея аудиоблока может скапливаться влага. Если это происходит, нарушается нормальная работа аудиоблока. Извлеките диск и выждите приблизительно один час для испарения влаги.

Для достижения оптимального качества звучания компакт-дисков:

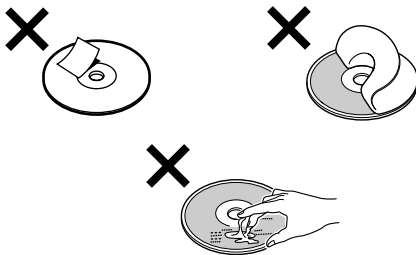
- Следите за тем, чтобы диски оставались чистыми. Удерживайте диски за кромки и не дотрагивайтесь до их поверхности.



- Храните неиспользуемые диски в коробках или в лотках. Не подвергайте диски воздействию теплоты/высоких температур. Старайтесь не оставлять диски в припаркованном автомобиле, не кладите их на панель приборов или на заднюю багажную полку.



- Не приклеивайте к дискам ярлыки и не пользуйтесь дисками с остатками клейкого слоя. Это может вызвать остановку диска во время работы, привести к возникновению неисправности или к повреждению диска.



- Не пользуйтесь дисками с приклеенными ярлыками или этикетками. Использование таких дисков может привести к возникновению следующих неисправностей:
 - Невозможность выгрузки диска (из-за отклеивания ярлыка или этикетки и заклинивания механизма выгрузки).
 - Невозможность правильного считывания звуковой информации (например, пропуски при воспроизведении или отсутствие воспроизведения) из-за теплового сжатия ярлыка или этикетки, которое приводит к деформации диска.
- Описываемый аудиоблок не предназначен для воспроизведения дисков нестандартной формы (например, имеющих форму сердца, квадрата, звезды). Попытка воспроизведения таких дисков может привести к повреждению аудиоблока. Не используйте такие диски.
- Аудиоблок Sony CD позволяет прослушивать диски диаметром 8 см, используя разрешенный к применению компанией Sony адаптер (CSA-8). Прослушивание дисков диаметром 8 см в аудиоблоке Sony BCD не предусмотрено.
- Перед прослушиванием протирайте диски очищающими салфетками, которые имеются в свободной продаже. Протирайте диски от центра к краям. Не пользуйтесь растворителями, в частности, бензином, разбавителем, чистящими средствами или антистатическими аэрозолями, предназначенными для аналоговых дисков.



Музыкальные диски, закодированные в целях защиты авторских прав

Описываемое оборудование предназначено для воспроизведения дисков, соответствующих стандарту компакт-дисков (CD). В последнее время некоторые звукозаписывающие компании начали выпускать различные музыкальные диски, закодированные в целях защиты авторских прав. Пожалуйста, примите во внимание, что некоторые из таких дисков не соответствуют стандарту CD и, возможно, не предназначены для воспроизведения на описываемом оборудовании.

Типы дисков	Ярлык на диске
Звуковой CD	
CD с файлами MP3	

- Этот аудиоблок может не воспроизводить некоторые диски формата CD-R/CD-RW (в зависимости от оборудования, использовавшегося для записи, или состояния диска).
- Воспроизведение диска формата CD-R/CD-RW с незавершенной сессией записи невозможно. (Процесс завершения сессии записи необходим, чтобы проигрыватель звуковых CD мог воспроизводить диски формата CD-R/CD-RW.)
- Возможно воспроизведение файлов MP3, записанных на дисках формата CD-ROM, CD-R и CD-RW.
- Также возможно воспроизведение дисков формата CD-R/CD-RW, на которые может быть добавлена дополнительная сессия записи.

Функции радиоприемника

В этом разделе описаны функции приема-передачи радиосигналов, которые доступны в описываемых аудиоблоках.

Функции радиоприемника	Стр.		
		Sony CD	Sony 6CD
Система радиоинформации (RDS)*	17	•	•
Межсетевой интерфейс (RDS-EON)	17	•	•
Идентификационный код программы (PI)	18	•	•
Альтернативные частоты (AF)	18	•	•
Показ на дисплее названия радиостанции	18	•	•
Выбор типа программы (PTY)	19	•	•
Показ на дисплее времени и даты**	21	•	•
Новости	21	•	•
Дорожная информация	21	•	•
Индикатор стерео	22	•	•

* В зависимости от автомобиля

** Функция показа времени действует не во всех автомобилях.

СИСТЕМА РАДИОИНФОРМАЦИИ (RDS)

Большинство радиостанций диапазона FM передают в дополнение к транслируемому сигналу особый код, который позволяет приемникам, оснащенным необходимым декодером, выдавать слушателю дополнительную информацию. Эта функция носит название “Система радиоинформации (RDS)”. Дополнительные функции включают показ на дисплее названия радиостанции, идентификационного номера программы, передаваемой радиостанцией, выбор альтернативных частот вещания, показ на дисплее времени и даты и получение дорожной информации.

Межсетевой интерфейс (RDS-EON)

Также существует версия системы с расширенными функциональными возможностями под названием “Система радиоинформации межсетевого интерфейса (RDS-EON)”, которая обеспечивает получение еще большего объема информации, в частности, радиотекста и кодов типа программы.

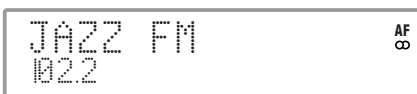
Описываемые аудиоблоки позволяют использовать функции RDS-EON, однако определенные функции могут поддерживаться не всеми радиостанциями.

Идентификационный код программы (PI)

Каждая радиопрограмма имеет уникальный идентификационный код, отличающий ее от других программ. Это позволяет радиоприемнику определять, в каких регионах транслируется эта же программа, даже если передача ведется на других частотах.

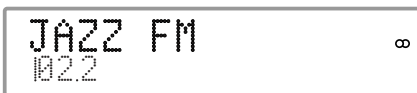
Альтернативные частоты (AF)

Используя код PI, радиоприемник может запомнить список передатчиков, работающих в том же регионе или в прилегающих регионах, которые транслируют конкретную программу. Если сигнал одного передатчика ослабевает, аудиоблок может автоматически перенастроиться на более мощный альтернативный сигнал (при наличии такого сигнала). Однако в определенных условиях настройка на альтернативную частоту может временно нарушать нормальный прием.



Показ на дисплее названия радиостанции

При передаче информации с использованием системы RDS на дисплее аудиоблока отображается название выбранной радиостанции. Если информация RDS недоступна, на дисплее отображается только частота радиостанции.



Выбор типа программы (PTY)

Многие программы, транслируемые в диапазоне FM, классифицированы по содержанию. Такая классификация производится по идентификационному номеру, закодированному в транслируемом сигнале.

Поэтому возможен поиск по одной из таких категорий, что позволяет вам выбрать для прослушивания программу конкретного типа.

⚡ Jazz

PTY

⚡ Rock

PTY

Функции радиоприемника

Категории РТУ

AFFAIRS	Текущие события
CHILDREN	Программы для детей
CLASSICS	Классическая музыка
COUNTRY	Музыка “кантри”
CULTURE	Новости культуры
DOCUMENT	Документальные программы
DRAMA	Радиопостановки
EASY M	Простая музыка
EDUCATE	Образовательные программы
FINANCE	Финансы
FOLK M	Фольк-музыка
INFO	Информация
JAZZ	Джаз
LEISURE	Досуг
LIGHT M	Легкая музыка

NATION M	Национальная музыка
NEWS	Новости
NONE	Без категории
OLDIES	Музыка “ретро”
OTHER M	Музыка, не включенная в другие категории
PHONE IN	Ток-шоу
POP M	Поп-музыка
RELIGION	Религия
ROCK M	Рок-музыка
SCIENCE	Научные программы
SOCIAL	Публицистические программы
SPORT	Спорт
TRAVEL	Путешествия
VARIED	Программы смешанного содержания
WEATHER	Погода

Примечание: Некоторые радиостанции также могут передавать экстренные выпуски информации, относящиеся к категории ‘ALARM’. Выбрать соответствующий тип программ вручную невозможно.

Показ на дисплее времени и даты

Сигналы времени и даты, передаваемые через систему RDS, автоматически обновляют настройки, хранящиеся в памяти аудиоблока. Эти настройки можно вручную скорректировать или изменить, только если отключена функция RDS TIME.



⌚ 15:37



⌚ 24/03/2003

Новости

Если эта функция активизирована, выпуски новостей, передаваемые настроенной в данный момент радиостанцией или радиостанциями, объединенными в сеть, автоматически прерывают нормальный режим работы. Когда это происходит, на дисплее появляется сообщение 'NEWS'.

ДОРОЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Многие радиостанции транслируют код, указывающий на передачу дорожных сообщений. Эта функция носит название "Дорожная информация (TR)".

В памяти аудиоблока хранится список программ этой категории. Если настроенная в данный момент радиостанция транслирует дорожные сообщения, аудиоблок автоматически приглушает звук другого аудиооборудования до окончания передачи сообщения.

Аудиоблоки, оснащенные системой RDS-EON, также могут прерывать работу другого аудиооборудования для передачи сообщений, транслируемых объединенными в сеть радиостанциями, которые не настроены в данный момент.



Traffic Report

TA-D



ИНДИКАТОР СТЕРЕО

Этот индикатор показывает, происходит ли прием стереосигнала в диапазоне частот FM. На дисплее появляется стандартный символ стереозвука (∞).

Если качество приема плохое, индикатор может мигать или исчезать с дисплея при полной потере стереосигнала.



198 LW AM P1 ∞

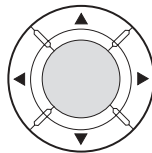
В этом разделе описаны общие органы управления, предусмотренные в описываемых аудиоблоках, и даны инструкции по их использованию. В следующей таблице указаны органы управления, предусмотренные в конкретных аудиоблоках.

Общие органы управления	Стр.	Sony CD	Sony 6CD
Комбинированный переключатель включения/выключения и регулятор громкости	24	•	•
Автоматический регулятор громкости (AVC) *	24	•	•
Уменьшение звуковых помех (CLIP) *	25	•	•
Громкость трансляции дорожных сообщений	25	•	•
Регулятор низких/высоких частот	25	•	•
Регулятор баланса звука спереди/сзади / слева/справа	26	•	•
Цифровая обработка сигнала (DSP)	27	•	•
Кнопка MENU	27	•	•

* Для доступа к этим функциям используется кнопка МЕНЮ.

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ВКЛЮЧЕНИЯ/ВЫКЛЮЧЕНИЯ

Нажмите на кнопку ON/OFF. Этот переключатель также управляет аудиоблоком в течение одного часа после выключения зажигания. Через один час радиоприемник автоматически выключается.



РЕГУЛЯТОР ГРОМКОСТИ

Используйте этот регулятор, чтобы увеличить или уменьшить громкость выбранного в данный момент аудиоборудования. Во время регулировки выбранный уровень громкости отображается на дисплее.

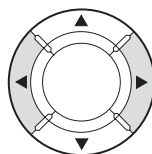
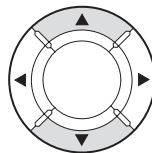


Автоматический регулятор громкости (AVC)

AVC автоматически регулирует уровень громкости для компенсации шумов, сопровождающих работу двигателя и возникающих при движении. Для активизации этой функции:

- Нажимайте на кнопку MENU, пока не изменится индикация на дисплее.
- Используя кнопки ▲▼, выберите дисплей функции AVC.
- Используя кнопки ◀▶, выберите вариант настройки функции AVC в диапазоне от AVC-OFF до AVC +7.

MENU



⬅️ AVC Off

⬅️ AVC +3

Уменьшение звуковых помех (CLIP)

Функция CLIP автоматически выявляет звуковые помехи и уменьшает уровень громкости аудиоблока, пока помехи не будут устранены. Это означает, что при увеличении громкости вручную с помощью регулятора цифровые обозначения на дисплее могут меняться, но при этом громкость не повышается. Для проверки режима работы этой функции:

- Нажмите и удерживайте кнопку MENU, пока не изменится индикация на дисплее.
- Используя кнопки ▲▼, выберите дисплей функции CLIP.
- Используя кнопки ◀▶, активизируйте или отключите функцию.



⊕ Clip On

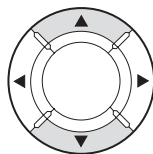
Громкость трансляции дорожных сообщений

Инструкции по настройке громкости трансляции дорожных сообщений (выпусков новостей) даны на стр. 38.

РЕГУЛЯТОР НИЗКИХ/ВЫСОКИХ ЧАСТОТ

В аудиоблоке предусмотрена возможность настройки уровня низких и высоких частот любого аудиооборудования.

- Нажмите на кнопку BASS/TRE один раз, чтобы отрегулировать низкие частоты, или два раза, чтобы отрегулировать высокие частоты.
- Используя кнопки ▲▼, выполните необходимую регулировку. Уровни низких и высоких частот можно настроить в диапазоне от +7 до -7. Выбранный уровень отображается на дисплее.



⊕ BASS +3

⊕ TREB -7

Общие органы управления

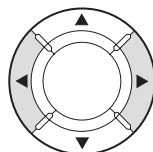
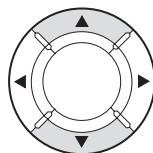
РЕГУЛЯТОР БАЛАНСА ЗВУКА СПЕРЕДИ/СЗАДИ / СЛЕВА/СПРАВА

Регулятор FADE используется для настройки распределения звука между передними и задними динамиками в автомобилях, оснащенных задними динамиками.

Регулятор BALANCE используется для настройки звука, поступающего из левых и правых передних динамиков, и позволяет отрегулировать стереозвучание с учетом положения посадки.

- Нажмите на кнопку FADE/BAL один раз, чтобы отрегулировать баланс звука спереди/сзади, или два раза, чтобы отрегулировать баланс звука слева/справа.
- Используя кнопки ▲ ▼, выберите настройку баланса звука спереди/сзади в диапазоне от Front 7 до Rear 7.
- Используя кнопки ◀ ▶, выберите настройку баланса звука слева/справа в диапазоне от Left 7 до Right 7.
- Выбранный уровень отображается на дисплее.

FADE/BAL



◆ FADE Rear 7

◆ FADE Front 7

◆ BAL Left 7

◆ BAL Right 7

ЦИФРОВАЯ ОБРАБОТКА СИГНАЛА (DSP)

Функция DSP позволяет использовать несколько предварительно настроенных вариантов акустической среды. Доступны настройки OPTIMISED ALL (“Оптимальный звук везде”), OPT. LEFT (“Оптимальный звук слева”), OPT. RIGHT (“Оптимальный звук справа”), VOICE (“Речь”), POP (“Поп”), CLASSICAL (“Классика”) и ROCK (“Рок”).

Настройка ‘OPTIMISED ALL’ создает обычное стереозвучание. Настройка ‘OPTIMISED RIGHT’ оптимизирует звуковую среду для пассажиров, сидящих справа. Настройка ‘OPTIMISED LEFT’ оптимизирует звуковую среду для пассажиров, сидящих слева.


Для активизации этой функции:

- Нажмите на кнопку DSP.
- Используя кнопки ▲▼, выберите один из предварительно настроенных вариантов акустической среды. Выбранный вариант отображается на дисплее.

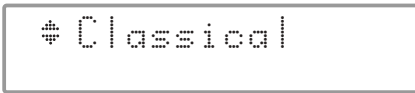
КНОПКА MENU

Используйте кнопку MENU для доступа к функциям, которые невозможно выбрать напрямую, при помощи органов управления, затем используйте кнопки ▲▼ ◀▶ для регулировки или выбора варианта настройки.

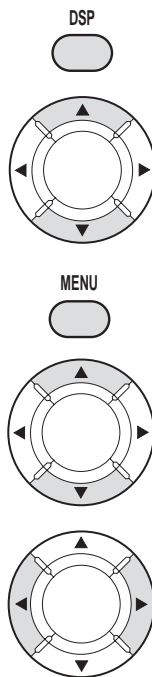
Для доступа к некоторым функциям следует нажать и быстро отпустить кнопку MENU; для доступа к дополнительным функциям следует нажать и удерживать кнопку MENU.



Optimised All



Classical



Органы управления радиоприемником

Органы управления радиоприемником	Стр.		
		Sony CD	Sony 6CD
Переключатель диапазона частот AM/FM	29	•	•
Автосохранение (AST)	29	•	•
Кнопки предварительной настройки радиостанций	30	•	•
Автоматическая настройка	31	•	•
Ручная настройка	31	•	•
Сканирование	32	•	•
Настройка альтернативной частоты (AF)	32	•	•
Выбор типа программы (PTY)	34	•	•
Кнопка дорожной информации (TA)	36	•	•
Местные или региональные дорожные сообщения	37	•	•
Регулировка громкости трансляции дорожных сообщений	38	•	•
Выпуски новостей	39	•	•
Показ на дисплее времени и даты *	40	•	•
Показ времени в 12/24-часовом формате	41	•	•

* Функция показа времени действует не во всех автомобилях.

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ДИАПАЗОНА ЧАСТОТ АМ/FM

Этот переключатель позволяет выбрать диапазон частот АМ (средние и длинные волны) и диапазон частот FM.

Нажав на кнопку АМ/FM необходимое количество раз в режиме радиоприемника, вы можете выбрать диапазон частот АМ, АМ АСТ, FM1, FM2 или FM АСТ. Выбранный диапазон отображается на дисплее.

Переключатель диапазона частот также можно использовать для возврата в режим радиоприемника из режима проигрывателя CD.

АМ/FM



198 LW AM

∞

JAZZ FM FM1
102.2

∞

JAZZ FM АСТ
102.2

∞

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ АВТОСОХРАНЕНИЯ (АСТ)

Функцию автосохранения можно использовать для занесения в память частот шести радиостанций диапазона АМ или FM с наиболее мощным сигналом. Для активизации этой функции:

- Нажмите и удерживайте переключатель диапазона частот.
- Звук приглушается, и во время поиска в выбранном диапазоне частот на дисплее появляется обозначение 'АUTOSTORE'.
- После завершения поиска звук восстанавливается и частоты шести наиболее мощных сигналов заносятся в ячейки памяти диапазона AutoStore.

Примечание: Диапазон частот AutoStore можно использовать для занесения частот в память вручную так же, как в двух других диапазонах FM.

АМ/FM



Autostore
102.0

∞

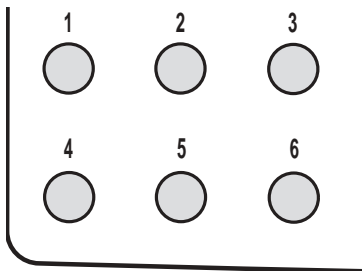
КНОПКИ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ НАСТРОЙКИ РАДИОСТАНЦИЙ

Эта функция позволяет заносить в память аудиоблока частоты любимых радиостанций, вещающих в диапазонах АМ и FM, и настраиваться на них, выбрав соответствующий диапазон частот и нажав на одну из кнопок предварительной настройки.

В ячейки памяти можно занести 24 предварительно настроенные частоты - по 6 в диапазонах АМ (LW и MW), FM1, FM2 и FM AutoStore. Для активизации этой функции:

- Выберите диапазон частот.
- Настройтесь на требуемую радиостанцию.
- Нажмите и удерживайте одну из кнопок предварительной настройки. На дисплее появится сообщение 'STORED PRESET 1', показывающее, какая из ячеек памяти используется. Звук приглушается. Через несколько секунд, когда звук восстанавливается, частота радиостанции занесена в память. Выбранная ячейка памяти отображается на дисплее.

Примечание: Во время поездки по другому региону страны сохраненные в ячейках памяти частоты радиостанций, которые вещают на альтернативных частотах, обновляются. Если активизирован режим AF-AUTO, выбирается соответствующая региональная частота.



Stored Preset 1

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ДЛЯ НАСТРОЙКИ РАДИОСТАНЦИЙ

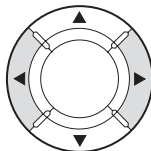
При автоматической настройке выбирается ближайшая радиостанция, вещающая на большей или меньшей частоте в текущем диапазоне частот (в зависимости от того, какая из кнопок ◀ ▶ нажата).

Если выбран режим ручной настройки, поиск в диапазоне частот в прямом или в обратном направлении выполняется с меньшим шагом – 0.05 МГц в диапазоне FM и 9 кГц в диапазоне AM.

Кроме этого, предусмотрена функция сканирования, которая выполняет поиск новой радиостанции и включает ее на несколько секунд, позволяя вам выбрать эту радиостанцию, если вы хотите продолжить прослушивание, или начать поиск другой радиостанции.

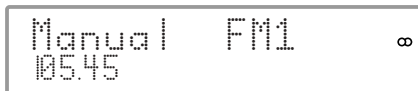
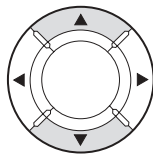
Автоматическая настройка

- Выберите диапазон частот и используйте для настройки кнопки ◀ ▶. На дисплее появится сообщение 'SEEK +' или 'SEEK -'. Аудиоблок остановится на первой радиостанции, которую он обнаружит в выбранном вами направлении поиска.



Ручная настройка

- Для поиска в диапазоне частот в прямом или в обратном направлении с маленьким шагом нажмите на соответствующую кнопку ▲ ▼ несколько раз, пока не будет найдена желаемая радиостанция.



Сканирование

- Для активизации режима сканирования нажмите на кнопку SCAN.
- Во время сканирования на дисплее мигает обозначение 'SCAN' и символ радиостанции и каждая радиостанция включается на несколько секунд.
- Для того чтобы выбрать прослушиваемую радиостанцию, еще раз нажмите на кнопку SCAN.

SCAN

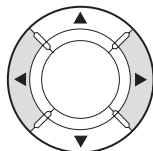
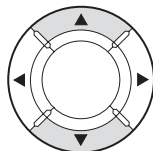


Настройка альтернативной частоты (AF)

Если вы хотите, чтобы аудиоблок автоматически настраивался на частоты с более мощными сигналами, когда текущий сигнал становится слишком слабым, активизируйте соответствующую функцию меню.

- Нажимайте на кнопку MENU, пока не изменится индикация на дисплее.
- Используя кнопки ▲ ▼, выберите дисплей функции 'AF'.
- Используя кнопки ◀ ▶, выберите режим 'AF-AUTO', 'AF-OFF' или 'AF-MANUAL'.

MENU




Органы управления радиоприемником

Если выбран режим 'AF-AUTO', аудиоблок непрерывно оценивает мощность сигнала и, если становится доступным более хороший сигнал, аудиоблок переключается на соответствующую альтернативную частоту. Во время проверки списка альтернативных частот звук приглушается, и, если необходимо, аудиоблок выполняет однократный поиск истинной альтернативной частоты в выбранном диапазоне частот. После нахождения альтернативной частоты трансляция возобновляется, или, если альтернативная частота не найдена, аудиоблок возвращается к исходной частоте, занесенной в память, и на дисплее появляется сообщение 'Not Found'.

Если выбран режим 'AF-MANUAL', аудиоблок выполняет те же операции, что и в режиме 'AF-AUTO', но поиск соответствующей альтернативной частоты выполняется, только если нажата кнопка предварительной настройки.

Если выбран режим 'AF-OFF', аудиоблок остается на исходной частоте, занесенной в память.

A rectangular display box showing the text "AF Auto" in a digital font. To the right of the text, the letters "AF" are displayed in a smaller font. The display is enclosed in a thin black border.

AF Auto

AF

A rectangular display box showing the text "AF Manual" in a digital font. To the right of the text, the letters "AF" are displayed in a smaller font. The display is enclosed in a thin black border.

AF Manual

AF

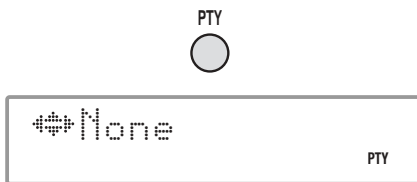
A rectangular display box showing the text "AF Off" in a digital font. To the right of the text, the letters "AF" are displayed in a smaller font. The display is enclosed in a thin black border.

AF Off

ВЫБОР ТИПА ПРОГРАММЫ (PTY)

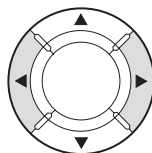
Для активизации этой функции:

- Нажмите на кнопку PTY.
На дисплее появится обозначение 'PTY'.



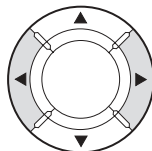
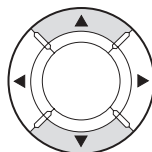
Выбор программ аналогичного содержания

Активизируйте функцию PTY и, используя кнопки ◀ ▶, выполните поиск других радиостанций, передающих программы этого же типа. Во время поиска на дисплее мигает обозначение 'PTY'.



Выбор программ другого содержания

Активизируйте функцию PTY и, используя кнопки ▲ ▼, выберите другой тип программы. Затем, используя кнопки ◀ ▶, выполните поиск радиостанции, передающей программы выбранного типа. Во время поиска на дисплее мигает обозначение 'PTY'.



Использование функции РТУ

Во время поиска другой радиостанции по типу программы звук аудиоблока приглушается и открывается дисплей режима поиска функции РТУ. Когда программа найдена, на дисплее появляется обозначение радиостанции и возобновляется работа радиоприемника, который перенастраивается на новую радиостанцию.

Если вы хотите выполнить новый поиск, используя функцию РТУ, еще раз нажмите на кнопки ◀ ▶.

Примечание: Если радиостанция, передающая программы этого же типа, не обнаружена, на дисплее появляется сообщение 'PTY Not Found', и радиоприемник возвращается к исходной радиостанции.

Активизация функции РТУ в режиме воспроизведения CD

Активизируйте функцию РТУ и выполните операции, описанные выше. При этом воспроизведение CD продолжается, но после завершения поиска возобновляется прием радиосигнала.



PTY Search Up ∞
90.3 PTY



PTY Not Found ∞
99.6

ДОРОЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

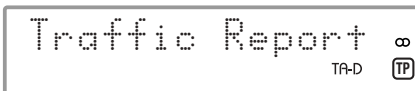
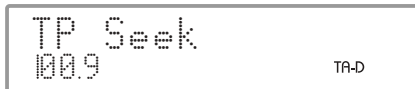
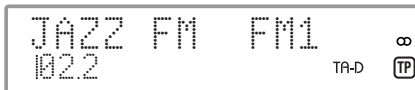
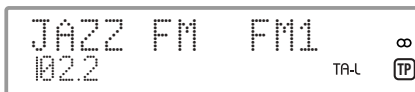
Активизация приема дорожных сообщений

Перед тем как будет возможен прием дорожных сообщений требуется нажать на кнопку TA. На дисплее появится обозначение 'TA-L' (МЕСТНЫЕ) или 'TA-D' (РЕГИОНАЛЬНЫЕ), показывающее, что функция активизирована.

Если вы уже настроились на радиостанцию, передающую дорожную информацию, на дисплее также появится обозначение 'TP'. Если нет, аудиоблок выполнит поиск программы дорожной информации, во время которого на дисплее появится сообщение 'TP SEEK'.

Выпуски дорожной информации автоматически прерывают нормальный режим работы радиоприемника или проигрывателя CD. На дисплее появляется сообщение 'TRAFFIC REPORT'.

Если сигнал дорожного сообщения ослабевает, на дисплее мигает обозначение 'TP'. Используя кнопки ◀ ▶, найдите другую радиостанцию, передающую дорожные сообщения.



Дорожная информация, транслируемая другими радиостанциями

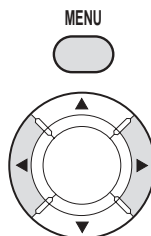
Описываемые аудиоблоки оснащены декодером RDS-EON и поддерживают список других радиостанций, транслирующих дорожную информацию. Это позволяет аудиоблоку активизировать трансляцию дорожного сообщения, передаваемого радиостанцией, объединенной в сеть, и прерывать вещание настроенной радиостанции. Если из-за сложностей приема дорожная информация не получена, звук приглушается, и на дисплее на короткое время появляется сообщение 'EON-TA'.

Местные или региональные дорожные сообщения

В ряде регионов количество дорожных сообщений RDS-EON может становиться чрезмерно большим. Поэтому в меню предусмотрена функция, позволяющая выбрать режим приема местной или региональной дорожной информации.

Для активизации этой функции:

- Нажимайте на кнопку MENU, пока не изменится индикация на дисплее.
- Используя кнопки ◀ ▶, выберите режим трансляции местных ('TA-LOCAL') или региональных ('TA-DIST') дорожных сообщений.



Органы управления радиоприемником

- На дисплее появится обозначение 'TA-L' или 'TA-D', показывающее, какой из режимов выбран.



TA Local

TA-L



TA Distant

TA-D



TA Volume +5

Громкость трансляции дорожных сообщений

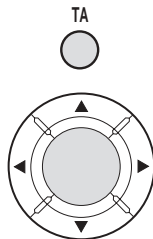
Дорожные сообщения прерывают обычные передачи и транслируются с предварительно заданным минимальным уровнем громкости, который, как правило, выше нормальной громкости. Для того чтобы отрегулировать предварительно заданную громкость:

- Нажмите и удерживайте кнопку TA.
- Используйте для настройки регулятор громкости. Выбранный уровень будет показан на дисплее.

Прерывание приема дорожного сообщения

После окончания передачи каждого дорожного сообщения аудиоблок возвращается в нормальный режим работы. Для прерывания дорожного сообщения нажмите на кнопку TA во время передачи сообщения.

Примечание: Если вы нажмете на кнопку TA в любое другое время, будет отключен прием всех сообщений.



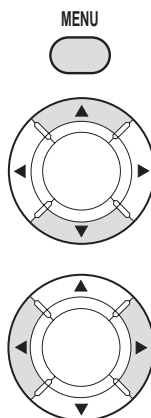
ВЫПУСКИ НОВОСТЕЙ

Помимо работы в режиме NEWS в соответствии с настройкой типа программы, описываемые аудиоблоки могут прерывать обычные передачи для трансляции выпусков новостей, передаваемых другими радиостанциями в диапазоне частот FM так же, как и при приеме дорожной информации. Для активизации этой функции:

- Нажимайте на кнопку MENU, пока не изменится индикация на дисплее.
- Используя кнопки ▲ ▼, выберите дисплей функции 'NEWS'.
- Используя кнопки ◀ ▶, выберите режим 'NEWS ON' или 'NEWS OFF'.

Во время передачи выпусков новостей на дисплее попеременно появляется название радиостанции и обозначение 'NEWS'. Выпуски новостей транслируются с таким же предварительным настроенным уровнем громкости, что и дорожные сообщения.

Примечание: Эта функция не работает в диапазоне частот AM.



ПОКАЗ НА ДИСПЛЕЕ ВРЕМЕНИ И ДАТЫ

В описываемых аудиоблоках предусмотрена встроенная функция приема сигналов текущего времени и даты от декодера RDS.

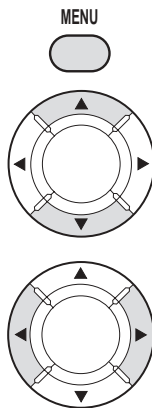
В некоторых автомобилях время отображается на дисплее непрерывно. Настройку времени можно изменить вручную, только если отключена функция RDS CLOCK.

Для изменения настройки времени вручную:

- Нажмите и удерживайте кнопку MENU, пока не изменится индикация на дисплее.
- Используя кнопки ▲▼, выберите дисплей функции RDS TIME.
- Используя кнопки ◀▶, активизируйте или отключите эту функцию.

Если функция RDS TIME отключена:

- Нажмите и удерживайте кнопку MENU, пока не изменится индикация на дисплее.
- Используя кнопки ▲▼, выберите дисплей текущего времени.
- Используя кнопки ◀▶, выберите часы или минуты. На дисплее появятся штрихи.
- Несколько раз нажмите на соответствующую кнопку ▲▼, чтобы переустановить значение часов или минут.



⌂ RDS Time On

⌂ 12: 47

⌂ ____ : 47

⌂ 11: ____

Органы управления радиоприемником

Для вывода на дисплей даты:

- Нажмите и удерживайте кнопку MENU, пока не изменится индикация на дисплее.
- Используя кнопки ▲ ▼, выберите дисплей текущей даты.



☛ 25/03/2003

Показ времени в 12- или в 24-часовом формате

Нажмите и удерживайте кнопку MENU, пока не изменится индикация на дисплее.

Нажмите на соответствующую кнопку ▲ ▼ несколько раз, пока не откроется дисплей времени.



☛ 12:47

Используя кнопки ◀ ▶, выберите 12- или 24-часовой формат времени.



☛ Clock 24Hour



☛ Clock 12Hour

ДОСТУПНЫЕ ФУНКЦИИ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ CD

Аудиоблок Sony CD укомплектован однодисковым проигрывателем CD, который может работать с данными формата MP3.

Аудиоблок Sony 6CD оснащен стандартным встроенным шестидисковым проигрывателем CD.

Доступные функции указаны в следующей таблице.

Функция	Sony CD	Sony 6CD
Однодисковый проигрыватель CD	•	•
Возможность воспроизведения CD с данными формата MP3	•	
Шестидисковый проигрыватель CD		•

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ФАЙЛОВ MP3

MP3 (MPEG аудио 3-го уровня) - это стандартная технология и формат сжатия аудиозаписей. Файлы тоже подвергаются сжатию. Сжимаются звуковые сигналы, находящиеся вне диапазона человеческого слуха.

Вы можете прослушивать файлы MP3, записанные на дисках формата CD-ROM, CD-R и CD-RW. Требуется, чтобы диск имел формат ISO 9660 1-го уровня или 2-го уровня или расширенный формат Joliet или Romeo. Также можно прослушивать диски, записанные с использованием мульти-сеанса записи.

Формат ISO 9660

Это самый распространенный международный стандарт логического формата файлов и папок на CD-ROM.

Предусмотрено несколько уровней спецификации. В соответствии со спецификациями 1-го уровня, имена файлов должны иметь формат 8.3 (не более 8 символов в имени, не более 3 символов в расширении ".MP3", в именах используются буквы верхнего регистра). Имена папок могут содержать не более 8 символов. Допускается не более 8 вложенных уровней папок. В соответствии со спецификациями 2-го уровня, имена файлов могут содержать до 31 символа.

Каждая папка может включать до 8 древовидных структур. Если используется расширенный формат Joliet или Romeo, проверьте опции программы записи и другие параметры.

Мульти-сеанс записи

Мульти-сеанс - это способ записи, который позволяет добавлять данные, используя метод Track-At-Once. Обычные компакт-диски начинаются с области управления CD, которая носит название Lead-in, и заканчиваются областью, которая носит название Lead-out. CD с мульти-сеансом записи - это компакт-диск, на котором присутствует несколько сеансов записи, причем каждый сегмент от Lead-in до Lead-out рассматривается как один сеанс.

- CD-Extra: CD-Extra - это формат, в котором звуковая информация (звуковые данные CD) записывается в форме дорожек во время 1-го сеанса, а запись данных производится в форме дорожек во время 2-го сеанса.
- CD смешанного формата: В смешанном формате данные записываются в форме 1-й дорожки, а звуковая информация (звуковые данные CD) записывается в форме 2-й дорожки.

Форматы файлов

- Если используются форматы, отличные от ISO 9660 1-го и 2-го уровня, возможно некорректное отображение на дисплее имен папок или имен файлов.
- Присваивая имена, обязательно добавляйте к имени файла расширение “.MP3”.
- Если вы присваиваете расширение “.MP3” файлу, формат которого не MP3, аудиоблок не сможет правильно распознать файл и возникнут хаотичные шумы, которые могут привести к повреждению динамиков.

- Для начала воспроизведения дисков следующих категорий требуется больше времени:
 - диски со сложной древовидной структурой;
 - диски, записанные с использованием мульти-сеанса записи;
 - диски с возможностью добавления дополнительных данных.

Воспроизведение дисков, записанных с использованием мульти-сеанса записи. Предупреждения

Если первая запись первого сеанса содержит звуковые данные CD:

Воспроизводятся только звуковые данные CD, относящиеся к первому сеансу записи.

Незвуковые данные CD/информация из файлов MP3 (номер записи, время и т.п.) отображаются на дисплее без передачи звука.

Если первая запись первого сеанса содержит незвуковые данные CD:

- Если на диске есть файл(ы) MP3, воспроизводятся только файл(ы) MP3, а другие данные пропускаются. (Звуковые данные CD не распознаются.)
- Если на диске нет файлов MP3, воспроизведение вообще не происходит. (Звуковые данные CD не распознаются.)

ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ ФАЙЛОВ MP3

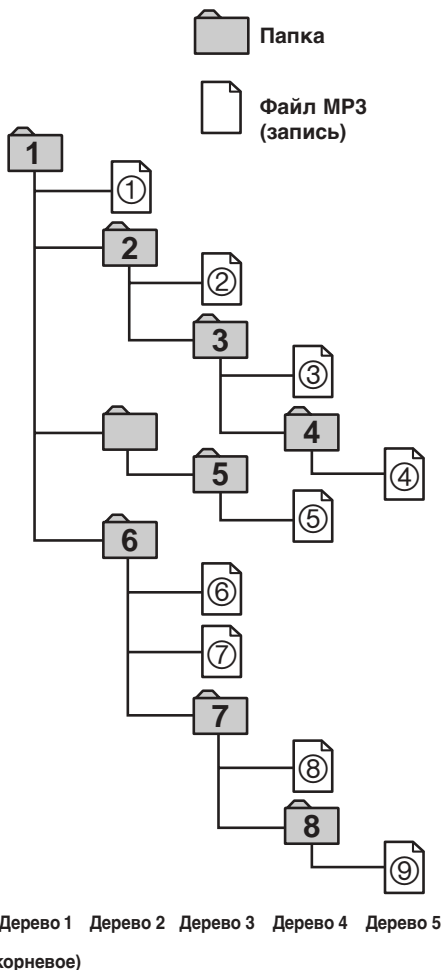
Последовательность воспроизведения файлов и папок показана на рисунке.

Примечания

- Папки, в которых нет файлов MP3, пропускаются.

Воспроизведение. Полезные советы

Для того чтобы задать последовательность воспроизведения, укажите желаемый порядок цифрами перед именем папки или файла (например, "01," "02"), а затем запишите фонограммы на диск. (Порядок воспроизведения различен и зависит от программного обеспечения, используемого для записи.)



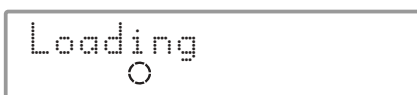
Функции проигрывателя компакт-дисков	Стр.		
		Sony CD	Sony 6CD
Загрузка одного CD	48	•	•
Загрузка нескольких CD	49		•
Начало воспроизведения	49	•	•
Выбор диска	50		•
Выбор аудиозаписи	51	•	•
Переход между записями/папками MP3	52	•	
Показ на дисплее различной информации MP3	53	•	
Показ на дисплее различной текстовой информации CD	55	•	
Ускоренная прямая/обратная прокрутка	55	•	•
Воспроизведение CD в произвольной последовательности	56	•	•
Воспроизведение записей из папки в произвольной последовательности	56	•	
Воспроизведение всех записей в произвольной последовательности	56		•
Повторное воспроизведение CD	57		•
Повторное воспроизведение записи	57	•	•
Повторное воспроизведение папки	57	•	
Сжатие записей	58	•	•
Сканирование записей	58	•	•
Завершение воспроизведения CD	59	•	•
Извлечение одного CD	59	•	•
Извлечение нескольких CD	61		•

ЗАГРУЗКА КОМПАКТ-ДИСКОВ

Примечание: Если загружен диск MP3, аудиоблок Sony CD до начала воспроизведения полностью прочитывает диск. На дисплее появляются сообщения 'READING CD' и 'MP3 CD'.

Для загрузки компакт-диска в аудиоблок Sony CD:

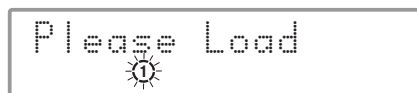
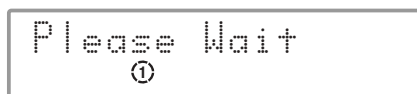
- Вставьте компакт-диск в отсек.
- На дисплее появится сообщение 'LOADING'. Воспроизведение начинается автоматически.



Для загрузки одного компакт-диска в аудиоблок Sony 6CD:

- Нажмите и отпустите кнопку LOAD. На дисплее появится сообщение 'PLEASE WAIT'.
- Когда появится сообщение 'PLEASE LOAD', вставьте компакт-диск в аудиоблок.
- Во время загрузки диска в первое доступное отделение на дисплее замигает пиктограмма диска с цифрой и появится сообщение 'LOADING'.
- Вращение пиктограммы подтверждает, что диск загружен. Воспроизведение начинается автоматически.

LOAD



Для загрузки нескольких компакт-дисков в аудиоблок Sony 6CD:

- Нажмите и удерживайте кнопку LOAD. На дисплее появится сообщение 'INSERT ALL', затем появится сообщение 'PLEASE WAIT'.
- Когда появится сообщение 'PLEASE LOAD', вставьте компакт-диск в аудиоблок, расположив его ярлыком вверх.
- На дисплее появится сообщение 'LOADING' и пиктограмма, показывающая положение установки диска, затем снова появится сообщение 'PLEASE LOAD'. Этот процесс повторяется, пока не будут загружены шесть компакт-дисков.
- Воспроизведение начинается с того диска, который был вставлен последним.
- Если кнопка LOAD будет нажата после загрузки шести дисков, на дисплее появится сообщение 'ALL CDs FULL'.

LOAD

Insert All
①②③

Please Wait
①②③

Please Load
①②③④

All CDs Full
①②③④⑤⑥

НАЧАЛО ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ

Примечание: При воспроизведении компакт-диска радиоприемник автоматически отключается. Однако воспроизведение компакт-диска может время от времени прерываться, если активизирована функция приема дорожных сообщений или выпусков новостей.

Автоматическое воспроизведение компакт-дисков

Если загружен только один обычный компакт-диск, в описываемых аудиоблоках воспроизведение начинается сразу же после загрузки диска.

В аудиоблоках Sony 6CD, если последовательно загружены несколько компакт-дисков, воспроизведение начинается с последнего загруженного диска.

Активизация режима воспроизведения компакт-диска вручную

- В режиме радиоприемника для начала воспроизведения компакт-диска один раз нажмите на кнопку CD/AUX.

CD/AUX



ВЫБОР ДИСКА

В аудиоблоках Sony 6CD при нажатии на кнопку CD воспроизведение возобновляется с того места, на котором оно было остановлено.

Если диск, который воспроизводился ранее, уже недоступен, воспроизведение начинается со следующего диска и продолжается в порядке возрастания, т.е. после второго диска выбирается третий диск. После того как воспроизведены все загруженные компакт-диски, начинается воспроизведение диска, находящегося в самом нижнем отделении, и цикл повторяется.

Вы можете выбрать другой диск, нажав на кнопку предварительной настройки, номер которой соответствует позиции диска, который вы хотите прослушать. На дисплее появится сообщение 'CHANGING CD', выбранный диск будет обозначен пиктограммой.

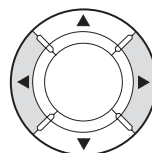
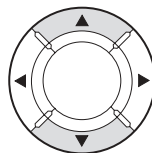
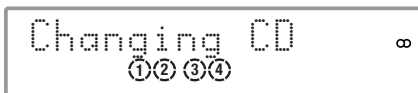
Вы также можете воспользоваться кнопками ▲▼, чтобы выбрать предыдущий или следующий доступный диск. На дисплее появится сообщение 'CHANGING CD'. Воспроизведение возобновится автоматически.

Аудиоблок запоминает, какие диски доступны, и не выбирает отсутствующий диск. Если был выбран отсутствующий диск, продолжается воспроизведение текущего диска.

ВЫБОР АУДИОЗАПИСИ

Для перехода между записями на текущем диске используются кнопки ◀▶.

- Нажмите на кнопку ▶ для перехода к следующей записи.
- Нажмите на кнопку ▶ несколько раз для перехода к последующим записям.
- Нажмите на кнопку ◀ для повторного воспроизведения текущей записи. Если эта кнопка нажата не позднее чем через несколько секунд после начала воспроизведения текущей записи, выбирается предыдущая запись.
- Нажмите на кнопку ◀ несколько раз для перехода к предшествующим записям.

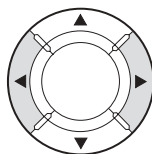
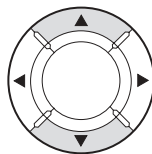


ПЕРЕХОД МЕЖДУ ЗАПИСЯМИ/ПАПКАМИ MP3

Фонограммы формата MP3 могут быть записаны на компакт-диске различными способами. Все записи могут быть помещены в корневой каталог, как на обычном звуковом компакт-диске, или в отдельные папки, отведенные, например, для конкретного альбома, исполнителя или музыкального жанра.

Обычная последовательность воспроизведения компакт-дисков, на которых записаны несколько папок, такова: сначала воспроизводятся записи из первой папки, затем - записи из любых папок, вложенных в первую папку, после этого - записи из второй папки и так далее. Например, если в папке 1 находятся папки 1a и 1b, а в папке 2 находится папка 2a, последовательность воспроизведения папок такова: 1, 1a, 1b, 2, 2a. Обратитесь к разделу “Воспроизведение файлов MP3” на стр. 46.

- Используйте кнопки выбора CD ▲▼, чтобы выбрать другую папку.
- Используйте кнопки ◀▶, чтобы выбрать другую запись (файл) в папке.



ПОКАЗ ИНФОРМАЦИИ НА ДИСПЛЕЕ

Выбор информации, отображаемой на дисплее

В режиме воспроизведения компакт-диска формата MP3 на дисплей аудиоблока можно выводить определенную информацию, зашифрованную в каждой записи. Как правило, это следующая информация:

- Имя файла.
- Имя папки.
- Информация категории ID3, например, название альбома или имя исполнителя.

На дисплее аудиоблока, как правило, появляется имя папки. Для того чтобы выбрать для показа на дисплее другую информацию:

- Нажмите на кнопку CD INFO несколько раз, пока не откроется требуемый дисплей.
- Если выбранная информация категории ID3 недоступна, на дисплее появится сообщение 'NO MP3 TAG'.



1 T01_MENEUTTO
0:38



1 folderOne
0:33



1 jazzSongOne
0:13

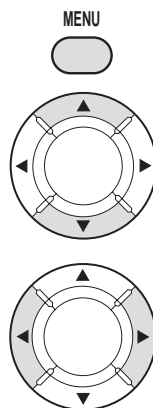
Прокрутка информации на дисплее

Если необходимо, информация на дисплее прокручивается один раз, когда начинается воспроизведение каждой записи. Это позволяет прочитать всю информацию. Затем дисплей возвращается в статический режим, в котором отображаются первые несколько символов информации выбранной вами категории. Для активизации этой функции:

- Нажимайте на кнопку MENU, пока не изменится индикация на дисплее.
- Используя кнопки ▲▼, выберите дисплей функции 'SCROLL'.
- Используя кнопки ◀▶, выберите режим 'SCROLL ON' или 'SCROLL OFF'.

Режим прокрутки остается активным до тех пор, пока он не будет отключен.

Нажмите и удерживайте кнопку CD INFO, чтобы прокрутить информацию на дисплее независимо от выбранной настройки режима прокрутки.



⏪ Scroll On

Показ на дисплее различной текстовой информации CD

Выбор информации, показываемой на дисплее

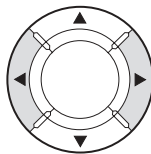
В режиме воспроизведения компакт-диска с текстовой информацией на дисплей аудиоблока можно выводить ограниченную информацию, зашифрованную в каждой записи. Как правило, это следующая информация:

- Имя диска.
- Имя исполнителя.
- Имя записи.

Категории информации для показа на дисплее выбираются так же, как и при работе с данными MP3. Если закодированная информация отсутствует, появляется сообщение 'NO DISC NAME' или 'NO TRACK NAME'.

УСКОРЕННАЯ ПРЯМАЯ/ОБРАТНАЯ ПРОКРУТКА

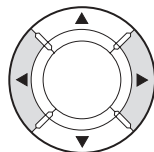
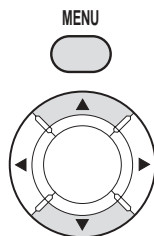
Нажмите и удерживайте соответствующую кнопку ◀▶ для поиска записей на диске в обратном или в прямом направлении.



ВЫБОР ЗАПИСЕЙ В ПРОИЗВОЛЬНОЙ ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТИ (ФУНКЦИЯ SHUFFLE)

Если выбрана функция произвольного воспроизведения, все фонограммы, записанные на компакт-диске, воспроизводятся в произвольном порядке. Для активизации этой функции:

- Нажимайте на кнопку MENU, пока не изменится индикация на дисплее.
- Используя кнопки ▲▼, выберите дисплей функции 'SHUFFLE'.



В аудиоблоках Sony CD:

- Используя кнопки ◀▶, выберите режим 'SHUFFLE CD' (воспроизведение в произвольной последовательности всех записей на компакт-диске) или режим 'SHUFFLE OFF'.
- При прослушивании компакт-диска формата MP3 можно выбрать режим 'SHUFFLE CD', 'SHUFF FOLDER' (воспроизведение в произвольной последовательности всех записей в папке) или 'SHUFFLE OFF'.

◀▶ Shuffle CD

◀▶ Shuffle Off

◀▶ Shuff Folder

◀▶ Shuffle All

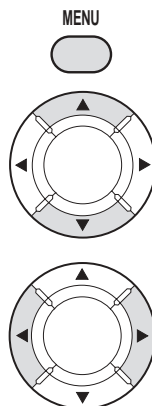
В аудиоблоках Sony 6CD:

- Используя кнопки ◀▶, выберите режим 'SHUFFLE CD', 'SHUFFLE ALL' (воспроизведение в произвольной последовательности всех записей на всех загруженных дисках) или 'SHUFFLE OFF'.

ПОВТОРНОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ЗАПИСЕЙ

Если необходимо, можно выбрать режим повторного воспроизведения. Для активизации этой функции:

- Нажимайте на кнопку MENU, пока не изменится индикация на дисплее.
- Используя кнопки ▲▼, выберите дисплей функции 'REPEAT'.



В аудиоблоках Sony CD:

- Используя кнопки ◀▶, выберите режим 'REPEAT TRACK' или 'REPEAT OFF'.
- При прослушивании компакт-диска формата MP3 можно выбрать режим воспроизведения 'REPEAT TRACK', 'REP FOLDER' или 'REPEAT OFF'.

В аудиоблоках Sony 6CD:

Используя кнопки ◀▶, выберите режим 'REPEAT TRACK', 'REPEAT CD' или 'REPEAT OFF'.

Режим повторного воспроизведения остается активным до тех пор, пока он не будет отключен.

◀▶ Repeat Track

◀▶ Repeat Off

◀▶ Rep Folder

◀▶ Repeat CD

СЖАТИЕ ЗАПИСЕЙ

Если эта функция активизирована, тихие музыкальные фрагменты усиливаются, а громкие фрагменты приглушаются, чтобы свести к минимуму многократную корректировку громкости. Для активизации этой функции:

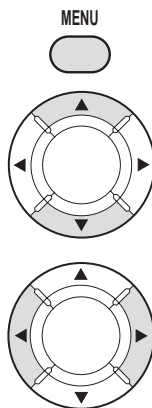
- Нажимайте на кнопку MENU, пока не изменится индикация на дисплее.
- Используя кнопки ▲▼, выберите дисплей функции 'COMP'.
- Используя кнопки ◀▶, выберите режим 'COMP ON' или 'COMP OFF'.

Режим сжатия остается активным до тех пор, пока он не будет отключен.

СКАНИРОВАНИЕ ЗАПИСЕЙ

Функция SCAN дает возможность пробного прослушивания каждой записи в течение нескольких секунд. Если это функция активизирована, обозначение воспроизводимой фонограммы на дисплее мигает.

- Нажмите на кнопку SCAN, чтобы начать сканирование записей.
- Во время сканирования обозначение выбранной фонограммы на дисплее мигает.
- Воспроизведение в режиме сканирования продолжается до повторного нажатия на кнопку SCAN.



ЗАВЕРШЕНИЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ КОМПАКТ-ДИСКА

Для возобновления работы радиоприемника во всех аудиоблоках:

- Нажмите на кнопку AM/FM.

AM/FM



Примечание: При нажатии на кнопку компакт-диск не выгружается. Воспроизведение диска приостанавливается с того места, на котором произошло переключение в режим радиоприемника. Для возобновления воспроизведения компакт-диска еще раз нажмите на кнопку CD.

ИЗВЛЕЧЕНИЕ ОДНОГО КОМПАКТ-ДИСКА

В аудиоблоках Sony CD:

- Нажмите на кнопку CD EJECT ▲ в любой момент времени и извлеките диск.
- На дисплее появятся сообщения 'EJECTING' и 'PLEASE REMOVE'.
- При нажатии на кнопку CD EJECT ▲ автоматически возобновляется работа радиоприемника.
- Если кнопка CD EJECT ▲ нажата, когда диск не загружен, на дисплее появится сообщение 'NO CD'.



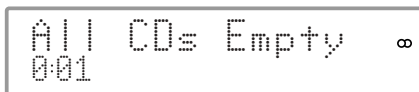
Ejecting
○

Please Remove

No CD

В аудиоблоках Sony 6CD:

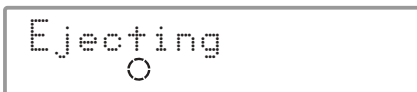
- Нажмите и быстро отпустите кнопку CD EJECT ▲, чтобы извлечь диск.
- Во время выгрузки диска на дисплее появятся сообщения 'EJECTING' и 'PLEASE REMOVE'.
- Воспроизведение возобновляется со следующего доступного диска или, если не загружен ни один диск, на дисплее появляется сообщение 'ALL CDs EMPTY'. Работа радиоприемника возобновляется при нажатии на кнопку CD EJECT ▲.



Выгружаемые из аудиоблока диски подготавливаются к извлечению. Если диски не извлечены, они снова помещаются в аудиоблок, и на дисплее появляется сообщение 'LOADING'.

ИЗВЛЕЧЕНИЕ НЕСКОЛЬКИХ КОМПАКТ-ДИСКОВ

- Нажмите и удерживайте кнопку CD EJECT ▲, чтобы извлечь все загруженные в аудиоблок диски.
- На дисплее появится сообщение 'EJECT ALL', затем, во время извлечения диска, появятся сообщения 'EJECTING' и 'PLEASE REMOVE'.
- После выгрузки и извлечения всех дисков на дисплее на короткое время появляется сообщение 'ALL CDs EMPTY'.
- Каждый раз, когда вы нажимаете и удерживаете кнопку CD EJECT ▲, возобновляется работа радиоприемника.



Устранение неисправностей

При возникновении определенных сбоев в работе аудиоблоков с проигрывателем компакт-дисков может генерироваться кодовое сообщение, отображаемое на дисплее. Хотя это маловероятно, вы можете увидеть на дисплее одно из указанных ниже сообщений.

Сообщение	Способ устранения неисправности
CHECK CD	Это сообщение указывает на сбой, выявленный во время загрузки или воспроизведения диска. Извлеките диск, убедитесь в том, что он чистый, не имеет повреждений и правильно вставлен. Если этот код ошибки не исчезает, обратитесь к обслуживающему вас дилеру компании Ford.
ERROR	Это сообщение указывает на внутреннюю механическую неисправность. Воспроизведение компакт-диска прекращается, аудиоблок возвращается в режим радиоприемника. Обратитесь к обслуживающему вас дилеру компании Ford.
HIGH TEMP	Это сообщение указывает на чрезмерно высокую наружную температуру. Аудиоблок не будет работать, пока он не остынет.

При возникновении любых прочих неисправностей, пожалуйста, обращайтесь к обслуживающему вас дилеру компании Ford.

ТЕГИ ID3 2-Й ВЕРСИИ

При воспроизведении файла MP3, содержащего теги ID3 2-й версии, возникают следующие состояния:

- При пропуске части тега ID3 2-й версии (в начале записи) звук не передается. Длительность пропуска изменяется в зависимости от объема тега ID3 2-й версии. Пример: При объеме 64 Кбайт пропуск составляет приблизительно 2 секунды (для RealJukebox).
- При пропуске части тега ID3 2-й версии истекшее время воспроизведения, отображаемое на дисплее, оказывается неточным. Если файлы MP3 имеют скорость передачи данных в битах, не равную 128 Кб/с, время, отображаемое на дисплее при воспроизведении, оказывается неточным.
- Если файл MP3 создается с использованием программы преобразования MP3 (например, RealJukebox - зарегистрированная торговая марка RealNetworks Inc), теги ID3 2-й версии записываются автоматически.